

HSK Level 5 Idioms List

China Education Center

www.chinaeducenter.com/en/

Idioms have appeared in new HSK test (level 5):

1) 愚公移山

yú gōng yí shān

比喻做事有毅力，有恒心，坚持不懈，不怕困难。迎难而上，不退缩。愚公家门前有两座大山挡着路，他决心把山平掉，另一个“聪明”的智叟笑他太傻，认为不能。愚公说：“我死了有儿子，儿子死了还有孙子，子子孙孙无穷无尽的，又何必担心挖不平呢？”后因感动天帝，所以天帝命夸娥氏的两个儿子搬走两座山。

2) 守株待兔

shǒu zhū dài tù

比喻死守狭隘经验，不知变通或抱着侥幸心理妄想不劳而获。战国时宋国有一个农民，看见一只兔子撞在树根上死了，便放下锄头在树根旁等待，希望再得到撞死的兔子，结果自然再无所获。

3) 一意孤行

yī yì gū xíng

指不接受别人的劝告，顽固地按照自己的主观想法去做。

4) 刻舟求剑

kè zhōu qiú jiàn

说有个楚国人，坐船渡河时不慎把剑掉入河中，他在船上用刀刻下记号，曰：“这是我的剑掉下去的地方。”当船停下时，他沿着记号跳入河中找剑，遍寻不获。该寓言劝勉为政者要明白世事在变，若不知改革，就无法治国，后引申成墨守成规，不会灵活变通之意。

5) 塞翁失马

sài wēng shī mǎ

比喻事物的祸与福都是具有转换性的，祸福在一定条件下可以互相转化。也指坏事在一定条件下可变为好事。

6) 悬梁刺股

xuán liáng cì gǔ

悬梁的故事发生在楚国一位名叫孙敬的贤士身上，他到洛阳求学，为了勤于学习，怕受睡眠困扰，因而把头发绑住悬于梁上，如果读书疲累，眼睛一合上，头低下来，那悬在梁上的头发一拉，必定痛得醒过来，最后他苦读有成。刺股的故事发生在战国苏秦身上。他在鬼谷子那儿学合纵连横之术，学成后到秦国游说，但不被采用。旅费用完只好回家，父母大骂了他一顿，妻子也不理他，他很羞愧难过，于是发愤苦读。读累了打瞌睡，就拿一把锥子在腿上戳，把睡意赶走，又继续苦读。悬梁刺股意思是只要付出时间和精力，就会有收获。也说的是只要下工夫，就会有收获，用以激励人发愤读书学习。

7) 杀鸡取卵

shā jī qǔ luǎn

为了要得到鸡蛋，不惜把鸡杀了。比喻贪图眼前的好处而不顾长远利益。

8) 名落孙山

míng luò sūn shān

指考试或选拔没有录取。吴地（今苏州一带）有一人叫孙山，是个说话诙谐风趣的才子。孙山去别的城参加科举，同乡人托孙山带他儿子一同前往。同乡人的儿子未被录取，孙山的名字虽然被列在榜文的倒数第一名，但仍然是榜上有名，孙山先回到故乡。同乡便来问他儿子有没有考取，孙山说：“中举人的名单上最后一人是孙山，您的儿子排在我后面呢。”

Idioms have appeared in old HSK test:

9) 拔苗助长

bá miáo zhù zhǎng

在古代宋国，有个急性子的农民，总嫌田里的秧苗长得太慢。他成天围着那块田转悠，隔一会儿就蹲下去，用手量量秧苗长高了没有，但秧苗好象总是那么高。用什么办法可以让苗长得快一些呢？他转啊想啊，终于想出了一个办法：“我把苗往高处拔拔，秧苗不就一下子长高了一大截吗？”说干就干，他就动手把秧苗一棵一棵拔高。拔苗助长比喻违反事物发展的客观规律，急于求成，反而坏事。

10) 掩耳盗铃

yǎn ěr dào líng

偷钟怕别人听见而捂住自己的耳朵，明明掩盖不住的事情偏要想法子掩盖，比喻自己欺骗自己，通常是比喻自欺欺人的意思。出自《吕氏春秋·自知》里的一则寓言故事，原文为盗钟，后来钟演变成为铃，掩耳盗钟反而不常用了。近义词：自欺欺人、弄巧成拙。

11) 指鹿为马

zhǐ lù wéi mǎ

比喻故意颠倒黑白，混淆是非。指鹿为马语出《史记·秦始皇本纪》，赵高想要叛乱（篡夺秦朝的政权），恐怕各位大臣不听从他，就先设下圈套设法试探。于是带来一只鹿献给二世，说：“这是一匹马。”二世笑着说：“丞相错了吧？您把鹿说成是马。”问身边的大臣，左右大臣有的沉默，有的故意迎合赵高说是马，有的说是鹿，赵高就在暗中陷害那些说是鹿的人。以后，大臣们都畏惧赵高。

12) 狐假虎威

hú jiǎ hǔ wēi

比喻仰仗别人的威势或倚仗别人威势来欺压人。老虎寻找各种野兽来吃。捉到一只狐狸，狐狸对老虎说：‘你不该吃我，上天派我做百兽的首领，如果你吃掉我，就违背了上天的命令。你如果不相信我说的话，我在前面走，你跟在我的后面，看看群兽见了我，有哪一个敢不逃跑的呢？’老虎信以为真，于是就和狐狸同行，群兽见了老虎，都纷纷逃跑，老虎不明白群兽是害怕自己才逃跑的，却以为是害怕狐狸。

13) 望梅止渴

wàng méi zhǐ kě

曹操带兵出征途中找不到有水的地方，士兵们都很口渴。于是曹操叫手下传话给士兵们说：“前面就有一大片梅林，结了许多梅子，又甜又酸，可以用来解渴。”士兵们听后，嘴里都流口水。他们凭借着这个暂时的不口渴或想吃梅子的愿望，得以到达前方有水源的地方。

14) 亡羊补牢

wáng yáng bǔ láo

有个人养了一圈羊，羊因为羊圈的空缺被狼叼走了再去修补羊圈，还不算晚。比喻出了问题以后想办法补救，可以防止继续受损失。

15) 画蛇添足

huà shé tiān zú

比喻做多余的事，有害无益。楚国有个祭祀祖宗的人，赏给他的部下一壶酒。部属互相商量说：“几个人喝这壶酒不够，一个人喝这壶酒才有剩余。请允许我们在地面上画蛇，先画成的人喝酒。”一个人最先把蛇画好了。他拿起酒壶准备喝酒，就左手拿着酒壶，右手画蛇，说：“我能够给蛇画脚啊。”还没等他画完，另一个人的蛇就画成了，那个人便夺过他的酒说：“蛇本来没有脚，你怎么能给它画脚呢？”于是就把那个壶中的酒喝了下去。那个给蛇画脚的人最终失去了那壶

酒。

16) 黔驴技穷

qián lú jì qióng

比喻有限的一点技能也已经用完了的贬义词，现在多用于讽刺一些虚有其表，外强中干，无德无才的人。